

Note: You agree to be bound by our Terms and Conditions. The original German version, an English version of which attached, is binding.

I.) General Terms and Conditions

1. All of our existing and future shipments and services, including secondary services such as consultancy and planning services prior to and after delivery, are based exclusively on these Terms and Conditions. The same shall apply to any adjustment services. These Terms and Conditions shall also apply to future business dealings irrespective of whether they are expressly mentioned or not.

2. The Buyer's Terms and Conditions (also known as Conditions for Purchasing) are herewith expressly excluded. They are equally not binding even where we do not exclude them at the time of entering into a contract.

3. The conclusion of a purchase contract and the dimensions of the delivery obligations arising out of such a contract are governed by a corresponding declaration of intent by both contracting parties. Where such a declaration of intent is not available, a written order confirmation from the supplier shall be exclusively binding whereby the following Terms and Conditions shall be deemed agreed.

II.) Contractual Agreement

1. Written and oral offers and offers made by telephone are unbinding and subject to confirmation. Offers made do not oblige the supplier to accept an order.

2. Statements made by the supplier with regard to measurement and weight, as well as graphic representations, drawing and details of dimension and weight or similar provided by the supplier in documentation or descriptions are only approximate values and are therefore not binding. The documentation comprising the offer does not represent a guarantee of the product's properties but serves purely as orientation for the buyer.

3. A guarantee with regard to specific properties and/or the suitability of a product for a particular use shall only be binding where this is expressly stated as such in writing.

III.) Price

1. The stated prices are ex works, including standard packaging. Changes with regard to despatch and packaging of goods require a separate agreement.

2. All prices include VAT at the rate applicable at the time of delivery. VAT will be added on to invoices at the applicable rate and will be shown separately. All other taxes, customs duty, charges or similar shall be borne by the buyer.

3. Until an order is confirmed by the supplier, prices quoted for special lamps or special constructions shall be regarded as approximate prices. A "special lamp" shall be defined as the constructional modification of an existing lamp type and the making of same according to in-house drawings or those of the buyer. Spare parts and spare colours for special lamps must be ordered separately by the buyer and will be invoiced by the supplier.

4. Unless otherwise agreed samples will only be delivered on the basis of an invoice with the value calculated in line with the price list. Samples may not be exchanged or returned. The cost of sample special lamps shall be calculated on the basis of time and effort expended and invoiced accordingly.

IV.) Retention of Title

1. Until payment has been received in full, the supplied goods shall, even after sale, remain the property of the supplier. The supplier's right to retention of title extends to products which have already been installed or have been sold on.

2. Any right to payment arising out of the resale of the goods by the buyer shall be ceded to the supplier who expressly accepts this assignment.

3. Where goods of the supplier have already been installed, the value of the supplier's goods resulting from the sale of the product/project by the buyer shall be ceded by the buyer to the supplier at the moment such sale takes place. Proportional title to the proceeds of the re-sold goods shall be transferred to the supplier when the buyer receives payment. Unpaid goods from the supplier may be neither pledged nor assigned by way of collateral. All demands arising out of the commercial relationship shall be immediately due and payable at the moment payment ceases and/or if the buyer should seek for settlement in bankruptcy or a moratorium.

V.) Payment

1. The supplier's invoices are to be paid in full 14 days after the date shown on the invoice at latest. Part deliveries shall be invoiced separately. Where payment is received within 8 days from the date shown on the invoice, the supplier shall grant a cash discount of 2%. The date of payment shall be the date on which the money is available to the supplier. Where outstanding payments are owed from previous invoices, cash discounts shall not be given.

2. The buyer shall be deemed in each and every case, and without any reminder being necessary, to be in arrears when 14 days have elapsed from the date of the invoice. In the event of arrears, interest at the usual bank rates for overdrafts shall be charged. In the event of the buyer being in arrears, the supplier may immediately demand settlement, including settlement of all invoices which would normally be due and payable at a later date, any other agreements notwithstanding.

3. Payment may not be withheld or offset by the buyer against any counter claims he may make which have not been acknowledged by the supplier.

4. Irrespective of any individually agreed conditions of payment, the supplier shall be entitled to demand immediate settlement should the buyer find himself in circumstances which make it unlikely that he will meet the agreed conditions of payment. This shall apply where there are well-founded indications of a significant worsening of the buyer's financial position, in particular in the event of suspended payments, cheque or draft refusals or arrears, where it is clear from these that the supplier's claim to payment is endangered by the buyer's insufficient ability to pay. In these instances the supplier is further entitled to demand payment in instalments or to demand further security.

VI.) Delivery

1. The observance of delivery deadlines presupposes the punctual receipt of all specifications, documentation, licences and releases, in particular of plans and drawings, from the buyer as well as the buyer's observance of agreed conditions of payment and any other obligations. Where these obligations are not met punctually, any delivery deadlines shall be extended accordingly, unless the supplier cannot answer for any delay. Transactions with fixed delivery dates require express written confirmation from an authorised person.

2. The delivery dates stated by the supplier are approximate and depend on the receipt of punctual and orderly delivery by his own suppliers. The supplier shall be liable for the observance of a delivery deadline only where he has expressly given such an undertaking. Where these obligations are not punctually met, the delivery deadline shall be extended accordingly without making the supplier liable to pay compensation.

I.) Allgemeine Bestimmungen

1. Unsere sämtlichen – auch zukünftigen – Lieferungen und Leistungen einschließlich Nebenleistungen, wie Beratungen und Planungsleistungen vor und nach Abschluss, erfolgen ausschließlich aufgrund der nachstehenden Bedingungen, auch bei allen Angleichungsgeschäften. Für zukünftige Geschäftsbeziehungen gelten diese AGB auch dann, wenn nicht noch einmal ausdrücklich auf sie hingewiesen wurde.
2. Den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (auch Einkaufsbedingungen) des Bestellers wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Sie verpflichten uns auch dann nicht, wenn wir nicht noch einmal bei Vertragsabschluss widersprechen.
3. Maßgebend für den Abschluss eines Kaufvertrages und den Umfang der sich daraus ergebenden Lieferverpflichtungen ist die Abgabe dementsprechender schriftlicher Willenserklärungen beider Vertragsparteien. Bei Nichtvorliegen solcher schriftlicher Willenserklärungen ist allein die schriftliche Auftragsbestätigung des Lieferanten rechtsverbindlich. Dabei einhergehend gelten die nachstehend aufgeführten Verkaufs- und Lieferbedingungen als vereinbart.

II.) Abschluss

1. Schriftliche, mündliche und fernmündliche Angebote sind unverbindlich und freibleibend. Die Abgabe von Angeboten verpflichtet den Lieferer nicht zur Auftragsannahme.
2. Die vom Lieferer gemachten Angaben über Abmessungen und Gewichte, ebenso wie die Abbildungen, Zeichnungen, Maß- und Gewichtsangaben o.ä. in vom Lieferer herausgegebenen Unterlagen und Beschreibungen beinhalten nur Näherungswerte und sind daher unverbindlich. Die zum Angebot gehörenden Unterlagen stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar, sie dienen nur der Orientierung des Bestellers.
3. Die Zusicherung bestimmter Eigenschaften und/oder der Eignung der Ware zu einem bestimmten Verwendungszweck ist nur verbindlich, wenn dies schriftlich ausdrücklich als Zusicherung erfolgt.

III.) Preis

1. Die angegebenen Preise gelten ab Werk, einschließlich handelsüblicher Verpackung. Änderungen in Bezug auf Versand und Verpackung der Ware bedingen eine ergänzende Vereinbarung.
2. Alle Preise verstehen sich grundsätzlich zuzüglich der am Tage der Lieferung geltenden gesetzlichen Mehrwertsteuer. Diese wird nach den jeweils geltenden Sätzen in den Rechnungen zusätzlich berücksichtigt und gesondert ausgewiesen. Alle sonstigen Steuern, Zölle, Abgaben und dergleichen gehen zulasten des Bestellers.
3. Die für Sonderleuchten bzw. Sonderkonstruktionen gemachten Preise gelten bis zur endgültigen Festsetzung in der Auftragsbestätigung des Lieferanten als Näherungswert. Als Sonderleuchte wird die konstruktive Modifizierung bestehender Leuchtentypen und die Anfertigung nach eigenen und/oder nach Zeichnungen des Kunden verstanden. Ersatzteile und Ersatzfarben zu Sonderleuchten sind vom Besteller separat zu bestellen und werden durch den Lieferer berechnet.
4. Soweit keine gegenteiligen Vereinbarungen getroffen sind werden Muster nur gegen Berechnung gemäß Preisliste geliefert. Muster sind vom Umtausch/Rückgabe ausgeschlossen. Muster- und Sonderleuchten werden nach Aufwand kalkuliert und berechnet.

IV.) Eigentumsvorbehalt

1. Bis zur vollständigen Bezahlung aller aus der Geschäftsverbindung herrührenden Forderungen bleibt die gelieferte Ware, auch nach Veräußerung durch den Besteller, Eigentum des Lieferanten. Der Eigentumsvorbehalt des Lieferanten erstreckt sich auch auf bereits eingebaute und/oder weiterveräußerte Erzeugnisse.
2. Die Forderung aus dem Wiederverkauf der Ware durch den Besteller wird automatisch mit ihrer Entstehung an den Lieferer abgetreten. Er nimmt diese Abtretung ausdrücklich an.
3. Bei Einbau von Waren des Lieferanten gilt der Wertanteil für die Ware des Lieferanten an der Gesamtforderung aus dem Verkauf des Produktes/Projektes durch den Besteller mit ihrer Entstehung als an den Lieferer abgetreten. Das Anteilige Eigentum am Erlös der wiederverkauften Ware geht mit Zahlung an den Besteller auf den Lieferer über. Unbezahlte Waren des Lieferanten dürfen weder verpfändet noch sicherungsübereignet werden. Sämtliche Forderungen aus der Geschäftsbeziehung werden sofort fällig bei Zahlungseinstellung und/oder Nachsuchen eines Vergleichs oder Moratoriums seitens des Bestellers.

V.) Zahlung

1. Die Rechnungen des Lieferanten sind spätestens 14 Tage nach Rechnungsdatum ohne jeden Abzug zahlbar. Teillieferungen werden einzeln berechnet. Bei Zahlungen innerhalb von 8 Tagen ab Rechnungsdatum gewährt der Lieferer 2 % Skonto. Als Zahlungstag gilt der Tag, an dem das Geld für den Lieferer verfügbar ist. Soweit noch Forderungen aufgrund von älteren Rechnungen fällig sind ist ein Skontoabzug unzulässig.
2. Zahlungsverzug des Bestellers tritt ohne weiteres auch ohne Mahnung, in jedem Falle nach Ablauf von 14 Tagen nach Rechnungsdatum, ein. Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen in Höhe des banküblichen Zinssatzes für Kontokorrentkredite berechnet. Bei Zahlungsverzug des Bestellers kann der Lieferer sofortige Zahlung auch aller später fällig werdenden Forderungen ohne Rücksicht auf entgegenstehende Vereinbarungen verlangen.
3. Die Aufrechnung und/oder Zurückhaltung von Zahlungen wegen irgendwelcher vom Lieferer nicht anerkannter Gegenansprüche des Bestellers sind nicht statthaft.
4. Unabhängig von im Einzelfall gesondert vereinbarten Zahlungsvereinbarungen werden dem Lieferer zustehende Forderungen sofort fällig, wenn in der Person des Bestellers Umstände eintreten, die ein Festhalten an getroffenen Zahlungsvereinbarungen nicht mehr zumutbar machen. Dieses ist der Fall bei begründeten Anzeichen für eine wesentliche Verschlechterung der Vermögenslage des Bestellers, insbesondere bei Einstellung der Zahlungen, Scheck- oder Wechselprotesten oder Zahlungsverzug, wenn dadurch erkennbar wird, dass der Anspruch des Lieferanten auf die Gegenleistung durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Bestellers gefährdet wird. In diesen Fällen ist der Lieferer darüber hinaus berechtigt, Erfüllung Zug um Zug oder die Bestellung weiterer Sicherheiten zu verlangen.

VI.) Lieferung

1. Die Einhaltung von Fristen für Lieferungen setzt den rechtzeitigen Eingang sämtlicher vom Besteller zu liefernden Spezifikationen, Unterlagen, erforderlichen Genehmigungen und Freigaben, insbesondere von Plänen und Zeichnungen, sowie die Einhaltung der vereinbarten Zahlungsbedingungen und sonstigen Verpflichtungen durch den Besteller voraus. Werden die